



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2014 m. gruodžio 18 d.
(OR. en)

17068/14

Tarpinstitucinė byla:
2014/0353 (NLE)

EEE 83
UD 289

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2014 m. gruodžio 17 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUSUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2014) 741 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ekonominės erdvės susitarimu įsteigtame EEE jungtiniame komitete dėl to susitarimo 4 protokolo dėl kilmės taisyklių pakeitimo nauju protokolu, suderintu su Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių kilmės taisyklių regionine konvencija

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2014) 741 final.

Pridedama: COM(2014) 741 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 12 17
COM(2014) 741 final

2014/0353 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ekonominės erdvės susitarimu įsteigtame EEE jungtiniame komitete dėl to susitarimo 4 protokolo dėl kilmės taisyklių pakeitimo nauju protokolu, suderintu su Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių kilmės taisyklių regionine konvencija

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninėje konvencijoje¹ (toliau – Konvencija) išdėstytos nuostatos dėl prekių, kuriomis prekiaujama pagal atitinkamus Susitariančiųjų Šalių sudarytus susitarimus, kilmės.

ES Konvenciją pasirašė 2011 m. birželio 15 d., o savo priėmimo dokumentą Konvencijos depozitarui deponavo 2012 m. kovo 26 d. Todėl, taikant jos 10 straipsnio 3 dalį, Konvencija ES atžvilgiu įsigaliojo 2012 m. gegužės 1 d. Kitos Europos ekonominės erdvės susitarimo (toliau – EEE susitarimas)² Susitariančiosios Šalys – Norvegija, Islandija ir Lichtenšteinas – Konvenciją pasirašė atitinkamai 2011 m. birželio 15 d., 2011 m. birželio 30 d. ir 2011 m. birželio 15 d., o savo priėmimo dokumentą Konvencijos depozitarui deponavo atitinkamai 2011 m. lapkričio 9 d., 2012 m. kovo 12 d. ir 2011 m. lapkričio 28 d. Todėl, taikant jos 10 straipsnio 3 dalį, Konvencija Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino atžvilgiu įsigaliojo atitinkamai 2012 m. sausio 1 d., 2012 m. gegužės 1 d. ir 2012 m. sausio 1 d.

Konvencijos 6 straipsniu nustatyta, kad kiekviena Susitariančioji Šalis imasi tinkamų priemonių užtikrinti, kad Konvencija būtų taikoma veiksmingai. Todėl EEE susitarimo 4 protokolais dėl kilmės taisyklių turėtų būti pakeistas nauju protokolu, kuriame būtų kuo daugiau nuorodų į Konvenciją. Kartu 4 protokolo tekstas atnaujintas ir suderintas, be kita ko, su Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo.

Šiuo pasiūlymu visas 4 protokolais pakeičiamas nauju protokolu, kad būtų aiškesnis ekonominės veiklos vykdytojams ir šalių administracijoms. Dabartinis protokolas pakeistas taip:

1. 3 straipsnis iš dalies pakeistas, kad įstrižinė kilmės kumuliacija būtų taikoma bet kuriai šaliai, kuri yra ES stabilizacijos ir asociacijos proceso³ dalyvė, – tai yra vienas iš pagrindinių Konvencijos tikslų. Nuoroda į ES stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančias šalis pridėta 3 straipsnio 1 dalyje, kad būtų išvengta privalomo EUR-MED sertifikavimo. Dėl tos pačios priežasties nuoroda į Farerų Salas perkelta iš 3 straipsnio 2 dalies į 1 dalį.
2. Turinio nuorodoje į 32 straipsnį žodžiai „Tarpusavio pagalba“ pakeičiami žodžiais „Administracinis bendradarbiavimas“.
3. Turinio antraštėje „Bendros deklaracijos“, 3 straipsnio 1 ir 5 dalyse, 4 straipsnio 2 dalyje ir 31 straipsnio 1 dalyje, taip pat bendrose deklaracijose žodis „Bendrija“ pakeičiamas žodžiais „Europos Sąjunga“.
4. 3 straipsnio 5 dalyje, 31 straipsnio 3 dalyje ir 32 straipsnio 1 dalyje žodžiai „Europos Bendrijų Komisija“ pakeičiami žodžiais „Europos Komisija“.

¹ OL L 54, 2013 2 26, p. 4.

² OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

³ Albanija, Bosnija ir Hercegovina, buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Juodkalnija, Serbija ir Kosovas pagal JT ST rezoliuciją 1244/99.

5. 5 straipsnio 2 dalyje žodžiai „negali būti naudojamos“ pakeičiami žodžiais „neturėtų būti naudojamos“.
6. 6 straipsnio 1 dalyje po m punkto įterpiamas toks punktas:
„n) cukraus sumaišymas su bet kokia medžiaga;“.
- Dabartiniai n–p punktai pernumeruojami į o–q punktus.
7. 32 straipsnio antraštė pakeičiama tokia antrašte:
„Administracinis bendradarbiavimas“.

I–IVb priedų turinys pakeičiamas nuoroda į Konvenciją.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Dėl Tarybos sprendimo projekto su ES valstybėmis narėmis konsultuotasi Muitinės kodekso komiteto Kilmės skyriuje 2013 m. gegužės 13 d. Su Konvencijos Susitariančiosiomis Šalimis konsultuotasi 2013 m. gegužės 14–15 d. Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių darbo grupės susitikime.

Nepriklausomo tyrimo neprireikė. Poveikio vertinimo taip pat neprireikė, nes siūlomi daliniai pakeitimai yra techniniai ir nekeičia galiojančio protokolo dėl kilmės taisyklių esmės.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl tokių sprendimų.

Šios nuostatos dalinio pakeitimo teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidarumo principas netaikomas.

Siūloma priemonė: Tarybos sprendimas.

Šiuo pasiūlymu pakeičiamas 2012 m. kovo 22 d. dokumentas COM(2012) 133, kuris yra atsiimamas.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ekonominės erdvės susitarimu įsteigta EEE jungtiniame komitete dėl to susitarimo 4 protokolo dėl kilmės taisyklių pakeitimo nauju protokolu, suderintu su Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių kilmės taisyklių regionine konvencija

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos⁴, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimo⁵ (toliau – Susitarimas) 4 protokolą susijęs su kilmės taisyklėmis;
- (2) Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninėje konvencijoje⁶ (toliau – Konvencija) išdėstytos nuostatos dėl prekių, kuriomis prekiaujama pagal atitinkamus Susitariančiųjų Šalių sudarytus susitarimus, kilmės;
- (3) ES, Norvegija ir Lichtenšteinas Konvenciją pasirašė 2011 m. birželio 15 d., o Islandija – 2011 m. birželio 30 d.;
- (4) ES savo priėmimo dokumentą Konvencijos depozitarui deponavo 2012 m. kovo 26 d., Norvegija – 2011 m. lapkričio 9 d., Islandija – 2012 m. kovo 12 d., o Lichtenšteinas – 2011 m. lapkričio 28 d. Todėl, taikant jos 10 straipsnio 3 dalį, Konvencija ES ir Islandijos atžvilgiu įsigaliojo 2012 m. gegužės 1 d., o Norvegijos ir Lichtenšteino atžvilgiu – 2012 m. sausio 1 d.;
- (5) Konvencijos 6 straipsniu nustatyta, kad kiekviena Susitariančioji Šalis imasi tinkamų priemonių užtikrinti, kad Konvencija būtų taikoma veiksmingai. Todėl Susitarimo 4 protokolą dėl kilmės taisyklių turėtų būti pakeistas nauju, su Konvencija suderintu protokolu, kuriame būtų kuo daugiau nuorodų į Konvenciją;

⁴ OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

⁵ OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

⁶ OL L 54, 2013 2 26, p. 4.

- (6) todėl Europos Sąjunga EEE jungtiniame komitete turėtų laikytis pozicijos, išdėstytos pridėtame sprendimo projekte,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pridėtame EEE jungtinio komiteto sprendimo projekte išdėstyta pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Europos ekonominės erdvės susitarimu įsteigtame EEE jungtiniame komitete dėl to susitarimo 4 protokolo dėl kilmės taisyklių pakeitimo nauju protokolu, kuris suderintas su Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regionine konvencija ir kuriame yra kuo daugiau nuorodų į Konvenciją.

Neesminiams EEE jungtinio komiteto sprendimo projekto pakeitimams Sąjungos atstovai EEE jungtiniame komitete gali pritarti be papildomo Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

EEE jungtinio komiteto sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*